

## Ch ương 10

Christopher p ẹp chỉ c c c xu ất bàn và c m th y r ầu loang trên nh ững ngón tay. H ắn ã không ch ẹp m t chút nào su t g n hai tu n nay b i lo ạch v ề cô dâu c a mình. N ếu b ản tâm qu y nhi u sâu th m trong tâm trí h ắn. i n hình nh ư vì c Gillian khóc m i êm mãi n t n g n sáng.

Không, không h . H ắn i i l i l i quanh phòng mình m i t i ch ỉ vì b a n còn ạch nh ớ n nh o trong đ ầy và gi c ng đ ịch nh ớ ạch c ch i trò tr n tìm cùng h ắn. Ch ương liên quan gì n v h n c .

Nh ững chuy ện này. Chuy ện này l i là m t v n hoàn toàn khác.

“Cô ta i ầu?”, h ắn gào m , b c t i tóm l y Jason.

“ ắn ch ỉ bà , th a lãnh chúa”, Jason rít lên the thé. “Có l cô y không bi t Alice g n nh ki m s ng nh làm gái i m.”

“ , cô y bi t”, Colin ng t l i. “Cô y ã h i ta ai là ng ười mà ta ngh ỉ có kh n ng th o lu n v nh ng v n i lo i nh v y.” Gã c i khùng kh c. “Con c u non ng c ngh ch ã v t h t can m h i ta trong nhi u gi l i n. Cô y l p b p, ng p ng ng m t t á t ‘gái i m’, r i th t ra m y l i nh ‘ng ười th a k ’ và ‘vàng’. Ta óán cô y ạch c tìm cách chi u lòng c u, Chris à, và s n sàng tr t i n h c h i.”

C n rùng mình bao trùm kh p ng ười Christopher. Tr t i n h c? Cu i cùng là gì n a?

“Th t vui khi bi t c u và nàng kh ó ạch ng t i n tr i n t t. Ta v n nói cô y là k nhút nhát nh ng ít nh t c ng khá đ b o. C u không c t ra quá th a mẫn ầu y.”

“Im i”, Christopher n t ngang. H ắn ng đ y, y Jason ra. “Jason, t i ó l i cô y v ề và mang lên l u cho ta.”

R i i s nh và b c lên c u thang theo thói quen thay vì m chúng, h ắn quá s c b i t c n ph i làm gì. t nhiên m i th ường quá rõ ràng. Gillian mu n m t a con. Và ch t t i t, ch c ch n ch ng ph i xu t phát t lòng t t.

Không, cô ta ã phát hi n ra. Cô ta ã bi t h ắn mù lòa và quy t nh không c n n ng ười ch ng nh h ắn, gi nòi gi ng c a h ắn. Thánh th n ch t gi m, sao h ắn tr nên ngu ng c không nh ng m t mà n hai l n trong i? Ch a bao gi h ắn nghi ng Gillian. Ôi, ch ng ph i Lina ã t ng c nh báo r i sao?

*Blackmour, anh không phù h p làm ch ng nh ng có th ng i trong chu ng và van xin v i s r rách c a mình. Ch ng ng ười ph n nào c n anh. C m nh m và kh e m nh, nh ng không có ôi m t, anh ch ng áng là gì. Nh l y l i tôi, tình yêu à. Th i kh c m t ph n phát hi n ra anh vô đ ng th nào, cô ta s l y vàng b c c a anh và tìm m t ng i àn ông khác.*

L i chia tay c a Lina nh m t cú m n n th ng vào b ng. H n v p váp b c l n nh ng b c thang còn l i và lo ng cho ng ị v phòng mình. Lina ã b r i h n r i ch t trong tay b n c p. Gillian s g p ph i k t cu c nh th . Có ch ng khác bi t duy nh t gi a h chính là h n còn vô s l i c n nói tr c khi Gillian r i kh i.

H n óng s m c a phòng ngay sau l ng và di chuy n nhanh đ n, c n gi n h n sâu theo m i b c chân. úng, Gillian thông minh h n nhi u so v i h n t ng. V y là cô ta ã lên k ho ch có a con c a mình r i sau ó b i. Nó ch c ch n s m b o cu c s ng cho cô ta khi v già. Có l cô ta s ch n m t trong nh ng thái p c a h n n trong khi nuôi n ng a tr .

ng hòng ị u ó x y ra. H n s t ng kh cô i tr c khi cô k p nhìn th y k ho ch c a mình c th c hi n và xem nh r nh n . N u bi t b n thân ph i kh s trong nhi u tháng tr i th này, h n ã m c xác cô Warewick! Th t vô ích khi ph i ch u ng nh hi n nay. áng ti c William ã không c p nhi u h n v a em gái khi còn s ng.

K c ng ph i, William không th ng xuyên có m t nhà bi t s t m t i sâu th m trong tâm h n cô. Christopher hi u không th trách b n mình. Nh ng khi g p l i William thiên ng, h n s nhìn th ng vào m t anh và tính s h p l . L i th ã th c hi n. H n s c m i n tr b t c t i l i nào, và vì Gillian ã ép h n ph i ra tay b i hành ng c a cô.

“Th a lãnh chúa, cô y ang trong phòng.”

Christopher xoay l i khi nghe gi ng c a Jason, r i y c u qua bên và ti n th ng n phòng Gillian.

“Ra ngoài”, h n ra l nh, tr tay v phía c a khi ã b c vào trong, “Bi n kh i c n phòng này và cút kh i ngôi nhà c a ta. Ta không bao gi mu n ng ị th y cô trong lâu ài c a mình m t l n nào n a”.

“Nh ng, th a lãnh chúa”, Gillian th g p.

“Cút!” h n la m lên. “Ng ị thông ng v i gái ị m, ng ị iên r i! Ta thà ch t còn h n ban cho ng ị m t a con. Không c mang b t c c gì c a ta tr nh ng th ng ị ang m c. Cút v nhà v i cha ng ị và em theo món h i môn ch t ti tr rách ngay. Ta ch ng mu n b t c gì t ng ị.”

“Ôi, lãnh chúa”, cô nài n , “Tôi c u xin ngài”.

“Ta b o ị!”

“Tôi s làm b t c i u gì ngài mu n...”

“ ị ngay!” H n b c t i tr c m t cô, gi n m m lên.

Gillian vùng ch y. Ti ng b c chân c a cô v ng l i trong c n phòng cùng v i ti ng than khóc. Thánh th n ị, cô v n có th tác ng t i h n b ng n c m t! Nh ã t ng làm v i anh trai mình. Th c may khi William không bi t cô

em gái ru t là lo i ng i th nào. i u ó s khi n tim anh tan nát, vì anh quá i yêu quý Gillian. ó là m t tình yêu hoàn toàn không x ng áng. Christopher không có ý nh tr thành k ng c nh anh trai cô.

Chí ít, s ph n b i c a cô ã b c l ra khi trái tim h n v n còn khép kín. Thánh th n i, h n nên rút ra bài h c t m i tình u tiên ch . L n này h n s còn t i t h n, au n h n nh ng gì h n t ng ngh . H n h u nh không ng cô gái ó và s ph n tr c c a cô s t n th ng h n. Làm th nào mà h n yêu cô ta c?

S i b c r i kh i phòng tr c khi c m xúc nh n chìm b n thân. Christopher t nh ây s là cu c hôn nhân cu i cùng c a h n. Dòng h Blackmours tuy t t . Có l nên nh n nuôi Jason, i u ó ch c ch n s giúp tên lãnh chúa ng th i này gi i quy t c nhi u kh nào.

“Christopher, ng i v a làm gì v y?”, Colin hét lên t u c u thang. “Ng i ánh cô y h ?”

Christopher quay u l i. “ ng nói thêm gì n a, Colin canh ch ng cô ta r i kh i và không cho mang theo b t c món gì.”

“ ch t ti t, sao ng i u i cô y i?”

Christopher b c xu ng hành lang và tr v phòng, s p c a l i. Nh Colin không oán c lý do!

Cánh c a m ra r i óng l i.

“Thánh th n i, anh b n, ng i m t trí r i h ? Cô y làm gì còn n i nào i. Ng i ã th s b o v cô y an toàn!”

“ ó là lúc tr c khi cô ta còn ch a bi t ta b mù”, Christopher nói. H n b c th ng t i góc t ng, ép mình hít th sâu. “Có v nh cô ta ch m i phát hi n g n ây”, h n ti p t c, c t gi ng bình th n, “có kh n ng là tr c lúc n h i ng i v Alice. Ta oán cô ta có âm m u tr m c p”. H n c i cay ng khi th t lên. “Cô ta ch ng quan tâm gì khác ngoài vàng b c, gi ng h t cô v tr c, m t kh n. Xin l i. V tr c c a ta, em gái ng i, là kh n n n.”

Colin đ n b c n ng n h ng v góc t ng th t nhanh. “ ngu, cô y bi t chuy n ó ngay sau l c i.”

“Không”, Christopher ph n bác. “Cô ta không th .”

“Th ng kh ! Cô y không h d i m t kh i ng i su t c ngày hôm ó.”

“Không, ta ã vô cùng c n th n...”

“Ch Thánh i, anh b n, Warewick có th ã nhìn ra!”

Christopher l ng thình, không áp tr . H n lu n tay qua mái tóc, xoa xoa nh ng ngón tay lên m t. R i h n quay l i m toang màn c a ch p nh ng c n gió thô ráp t bi n th i vào phòng. Lu ng khí l nh bu t ngay l p t c làm h n

cóng ng ười, mang theo chút tri giác tr ả lại cùng. Colin nói úng, h ẳn ã thi u th ần tr ường. Th ậm chí n ữ Gillian ch ỉ nghĩ ý trong ngày c ả, cô ch ỉ ch ỉ h ỉn c ỉn ã nghĩ ng ười khi th ầy h ỉn gi ả vào chi ỉ c ỉ gh ỉ mà l ả ra ph ỉ nhìn th ầy rõ ràng t ỉ kho ng cách ch ỉ b ỉ c ỉ chân, sau ó ng ỉ p ỉ u vào gh ỉ mà ngay ỉn m ỉ t ỉ tên c ỉn th ỉ c ỉn g ỉ có th ỉ tránh ỉ c ỉ.

úng, h ẳn th ỉ dài th ỉa nh ỉn, v ỉ h ỉn ã bi ỉt. Nh ỉng ỉ u ó ch ỉng th ỉ thay ỉ th ỉ c ỉ t ỉ là cô ta ỉn ch ỉ Alice ỉ h ỉ c ỉ cách quy ỉn r ỉ àn ông. Còn lý do nào khác ngoài v ỉ c ỉ cô mu ỉn bi ỉn ỉa con c ỉa h ỉn thành m ỉ t ỉ kho ng t ỉn chu ỉc, òi h ỉ ỉ giao đ ỉ ch ỉ b ỉng vàng? Và n ữ Gillian bi ỉt h ỉn mù vào th ỉ kh ỉ c ỉ sau bu ỉ ỉ t ỉ c, nó ỉng ng ỉh a cô ta ỉ ã âm m ỉu ch ỉng l ỉ h ỉn ngay t ỉ u.

“Ng ười nên tìm cô ỉy và xin l ỉi”, Colin nh ỉc.

“ ỉm c ỉta”, Christopher ỉp l ỉi, v ỉn h ỉng v ỉ phía c ỉa s ỉ. “Ta s ỉ không nói th ỉm l ỉi nào n ỉa.”

“Chris...”

“Ta b ỉo ỉta yên!”

“ ỉcon hoang b ỉng b ỉnh kh ỉn ki ỉp”, Colin l ỉm r ỉm m ỉng.

Cánh c ỉa óng s ỉm l ỉi v ỉ âm thanh vang đ ỉi, cu ỉi cùng Christopher nh ỉn ra b ỉn th ỉn ang ỉm t ỉ mình v ỉ tâm tr ỉng ng ỉn ngang tr ỉm m ỉi. H ỉn n ỉng n ỉ th ỉng ỉ trên b ỉng gh ỉg , ỉgió bi ỉn ph ỉ vào m ỉt, th ỉi tung m ỉ tóc. Th ỉng th ỉ mùi v ỉ và c ỉm gi ỉc r ỉt bu ỉ t ỉ s ỉ t ỉ p ỉ xúc v ỉ làn gió kh ỉn h ỉn hải lòng. Nh ỉng lúc này ỉây, h ỉn không ng ỉc nh ỉên khi chúng ch ỉng có tác đ ỉng gì.

V ỉy là ngay t ỉ u cô ỉ ã bi ỉt. Nh ỉng ỉ u b ỉ, nh ỉng n ỉl c ỉm nh ỉm ỉ t ỉ ra bình th ỉng, t ỉ t ỉ c ỉ u vô ích. T ỉi sao cô v ỉn c ỉ ch ỉu m ỉ phi ỉn hà ỉl ỉi bên c ỉnh h ỉn lâu nh ỉv ỉy? H ỉn th ỉ dài b ỉt l ỉc. H ỉn s ỉh ỉy b ỉcu c ỉhôn nh ỉn và tr ỉcô v ỉv ỉcha mình. Chí ít h ỉn ã kh ỉn ngoan khi không ng ỉv ỉcô.

H ỉn cúi ng ỉi v ỉ phía tr ỉc và v ỉc ỉm t ỉ vào hai bàn tay. V ỉh ỉn có l ỉang kh ỉc l ỉc trong nh ỉa nguy ỉn, v ỉy nên ch ỉng c ỉn ph ỉv ỉ vàng ỉn ón. H ỉn th ỉa h ỉu, Gillian không ỉcan m ỉi xa h ỉn th ỉ. H ỉn s ỉc Jason ỉn an ỉcô m ỉt ch ỉc, r ỉ Colin s ỉa cô v ỉnhà.

*Ta t ỉn c ỉu, Chris, h ỉy ỉng p ỉnó.*

Christopher b ỉm c ỉgi ỉng nói vang lên trong ỉu, gi ỉng c ỉa m ỉt g ỉ àn ông ch ỉng chút ý n ỉm m ỉh ỉn nào v ỉcon ng ỉi th ỉt ỉc a em gái mình.

Th ỉt ỉt là William ỉ ã ch ỉt ỉ không ph ỉi t ỉn m ỉt ch ỉng ki ỉn. ỉi u ó có kh ỉn ng ỉgi ỉt ch ỉt anh ta.

Gillian không đ ỉng l ỉi cho t ỉi khi ch ỉy ra kh ỉi lâu ài, b ỉng qua kho ng s ỉn trong, s ỉn ngoài, v ỉt ỉo n ỉc u cheo leo, b ỉng qua cây c ỉu kéo. Không m ỉt binh l ỉnh nào c ỉa Christopher bu ỉn quan tâm tìm h ỉu có ch ỉy n ỉg ỉ x ỉy ra v ỉcô ch ỉng t ỉv ỉth ỉc a cô nh ỉbé và kém quan tr ỉng ỉn nh ỉng nào trong cu ỉc

s ng hàng ngày Blackmour. Ch ng ph i m i ngày u có m t ph n b ch y t thành l y t a nh cô ta ang b ác qu bám u i hay sao. Không, cô s ch t trong v ng l y này mà không ai hay bi t, không ai mu n khu y ng cu c s ng c a mình quan tâm n cô.

M c dù khao khát có th r i xu ng hào và khóc cho t i khi phát b nh c a cô khá mãnh li t, nh ng n i s hã i càng m nh h n. Christopher t ng có ý nh tr cô v Warwick. Lý do h n c i cô là i u mà cô không bao gi hi u c.

Ch c ch n m t i u, cô s ch t tr c khi b tr v nhà. Nh t nh cha s gi t cô n u cô dám vắc m t vào lâu ài c a ông.

Cô s n London. Có th nó không quá xa. Ph i, London là n i n nấu an toàn duy nh t còn l i.

Gillian ch y mãi n khi ôi chân lo ng cho ng và ph i nóng ran nh l a t. Cu i cùng, không còn kh n ng ch y n a, cô khu u xu ng trên hai u g i, h n h n h p l y không khí. Ch ngh m t chút thôi, r i ng d y. Cô t nh . V i t c hi n t i, s không m t quá nhi u th i gian. Tr c kia, hình nh ph i m t vài ngày i t Warwick n Blackmour, nh ng có kh n ng là vì lúc ó cô ã quá s hã i.

Gi thì khác, cô r t quy t tâm. Christopher s ch ng th h hê ném cô i, cha cô càng không còn kh n ng c gi i trí b ng òn roi n a. Cô s c u xin lòng nhân t c a c vua, ng n c n c cha cô và ng i ch ng trên danh ng a.

Trong khi l y l i h i th , s ng mù t bi n c ng b t u tràn vào. ó là m t làn s ng k l , r p y nh ng hình d ng ma quái. Cô b t d y và ch y, c u nguy n mình v n ang h ng v phía nam. Không nói ch c c, vì cô ch ng nhìn th y c nh v t gì tr c m t, và i u ó th t không n. Ch ng còn chút ánh sáng m t tr i nào.

Gillian ch y, r i i ch m, r i l i ch y nhanh h n. Cô ã s m không còn s c l c khóc, ch kéo lê thân mình trong c n th d c. Ch ng m y ch c, ngay c chuy n ó cô c ng không còn s c l c làm c n a. Gillian lo ng cho ng nh ng b c cu i cùng, r i t ng t trông th y m t bóng cây l m tr c m t, sau ó xu t hi n nhi u cây h n. R ng. Cô ã nhìn th y khu r ng phía nam, nh ng có v còn xa l m.

Rõ ràng là s m h n mong i. Gillian ngã qu xu ng t, h n h n cho n khi h p l y nh ng h i th cu i cùng. Cô n m dài, n m trong tay vài n m lá m c và nh m m t l i. Cô s ngh ng i m t chút, sau ó ng d y r i có l s c ki m th gi n c. Ph i, m t k ho ch h p lý. Ch ngh ng i m t chút, m t chút l y l i s c kh e thôi.

C m giác bình yên lan t a kh p thân th Gillian khi nh p tim p ch m l i và h i th nh nhàng h n. S m thôi, giá l nh s không làm phi n cô n a. Cô th giã hoàn toàn, chìm vào m t gi c ng sâu.

Và cô m ẹ v ợc con r ồng n ổi c ảng quây qu ần quanh t ừ c ả nó n ằm trên r ìa  
i ải đ ồng.